

## PROTOKÓŁ KONTROLI

Nr 11/1202/NS/BW/13

Ożarowice 29 kwietnia 2013r.

(Miejscowość i data)

przeprowadzonej przez

(imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia do wykonywania czynności kontrolnych)

pracownika (-ów) upoważnionego (-ych) przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bytomiu

Kontrolę przeprowadzono na podstawie art. 1 i art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2006 r. Nr 122, poz. 851 z późn. zm.), w związku art. 67 § 1 oraz art. 68 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. nr 98, poz. 1071, z późn. zm.).

### I. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLOWANEGO ZAKŁADU/ OBIEKTU

**I.1. Zakład/obiekt kontrolowany:** (pełna nazwa, adres, telefon, faks):

1

**I.2. Właściciel /osoba lub jednostka organizacyjna odpowiedzialna za przestrzeganie wymagań:**

Zakład Gospodarki Komunalnej

(imię i nazwisko / pełna nazwa / inwestor/organ założycielski/w przypadku spółki cywilnej wymienić wszystkich współników)

42-625 Ożarowice, ul. Staszica 1

tel. (+ 48 32) 284-00-77; Fax. (+ 48 32) 284-00-77

(adres zamieszkania / adres siedziby /w przypadku spółki cywilnej adresy zamieszkania wszystkich współników / telefon / faks)

**I.3. NIP 6452328481 REGON 278210733 PESEL.-**

**I.4. Kierujący zakładem/obiektom kontrolowanym:** (imię i nazwisko, stanowisko)

mgr Jarosław Pustkowski - Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej

**I.5. Przedstawiciel zakładu/objektu w obecności, którego przeprowadzono kontrolę\*** (imię i nazwisko, stanowisko)

mgr Aldona Majowska - Główny Księgowy

**I.6. Inne osoby w obecności, których przeprowadzono kontrolę\*** (imię i nazwisko, ewentualnie adres):

Nie dotyczy

### II. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI

**II.1. Data i godzina rozpoczęcia kontroli:** 29 kwietnia 2013r., godz. 12<sup>00</sup>

**II.2. Zakres przedmiotowy kontroli:** Ocena stanu sanitarnego urządzenia wodociągowego

### III. WYNIKI KONTROLI:

**III.1. Informacje o kontrolowanym zakładzie/obiekcie** (stan formalno-prawny, nr wpisu do KRS, informacje o toczącym się aktualnie postępowaniu administracyjnego-egzekucyjnym w stosunku do kontrolowanego podmiotu, informacje dotyczące ustaleń pokontrolnych innych kontroli, legalność działania, inne informacje istotne dla ustaleń kontroli, itp.):

1. Uchwała Rady Gminy nr X/95/2003r., z dnia 26 listopada 2003r.
2. Pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód jest aktualne do dnia 31 grudnia 2013r. znak GOŚR. RI6.6223-31/03 wydane przez Starostwo Powiatowe w Tarnowskich Górach, 42-600 Tarnowskie Góry, ul. Kartuszwiec 5

3. Długość sieci wodociągowej [km]: 52,21 w tym:
- |                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| rury cementowo-azbestowe | Brak                   |
| rury PCV                 | 36,2                   |
| inne                     | Stal: 5,9<br>PE: 10,11 |
4. Ilość ujmowanej wody: 574 m<sup>3</sup>/d
5. Wielkość poboru wody określona w pozwoleniu wodnoprawnym: 2760 m<sup>3</sup>/d
6. Dobowa produkcja wody/średnio/ 574 m<sup>3</sup>/d
7. Liczba ludności zaopatrywanej w wodę: ok. 3 400 osób
8. Ujęcie Pyrzowice zaopatruje w wodę gminę Ożarówice - Ożarówice, Zendek, Pyrzowice, Celiny.
9. Woda jest podawana do sieci wodociągowej bez uzdatniania. Jest możliwość awaryjnej dezynfekcji przy użyciu chloratora C-52 na podchloryn sodu.  
W okresie letnim woda poddawana do sieci jest profilaktycznie poddawana dezynfekcji ( 1 raz w miesiącu).
10. Chlorownia wyposażona jest w: umywalkę, punkt poboru wody, wentylację grawitacyjną i mechaniczną; ma osobne wejście z zewnątrz - zamykane, jest zabezpieczone przed dostępem światła słonecznego.  
Apteczka znajduje się w pomieszczeniu socjalnym pracownika.
11. Urządzeniem do gromadzenia wody są 4 szczelne zbiorniki hydroforowe o pojemności: 4,5 m<sup>3</sup> (2 sztuki), 4 m<sup>3</sup> (2 sztuki).  
Czyszczenie zbiorników przeprowadzono w kwietniu 2010r.
12. Teren wokół hydroforni jest utrzymany czysto, wody opadowe odprowadzane są kanalizacją deszczową a ścieki do zbiornika bezodpływowego. Odpady komunalne są gromadzone poza strefą. Drogi wewnętrzne nie są utwardzone.
13. W dniu kontroli pomieszczenia obiektu utrzymane są w dobrym stanie sanitarno-porządkowym i sanitarno - technicznym.
14. Teren ochrony bezpośredniej studni jest ogrodzony i oznakowany.
15. Zagrożenia mogące mieć wpływ na jakość wody:  
- nieuregulowana gospodarka wodno- ściekowa  
- usytuowanie wodociągu na terenach rolniczych
16. Woda z ujęcia Pyrzowice odznacza się znaczną zawartością azotanów, z tendencją do okresowych przekroczeń dopuszczalnej wartości w okresach zimowo - wiosennych.  
W celu obniżenia zawartości azotanów w 2008r. zakończono inwestycje mającą na celu połączenie sieci wodociągowych gminy Ożarówice z gminą Mierzęcice, co pozwoli na mieszanie się wody z ujęcia Pyrzowice z wodą z ujęcia głębinowego Łubne, które charakteryzuje się niskim stężeniem azotanów.  
Planowany jest odwiert nowego ujęcia. Zakład posiada zatwierdzoną dokumentację geologiczną i decyzję na wykonanie odwiertu.

III.2. Wyposażenie użyte podczas kontroli\*: Nie dotyczy

III.3. Podczas kontroli do badań laboratoryjnych pobrano próbki – nr protokołu/ów\*  
Nie dotyczy

III.4. Korzystano\* z wyników badań i pomiarów:  
Nie dotyczy

III.5. Dokumenty oceniane w trakcie kontroli:

IV. Nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli z podaniem przepisów prawnych, które naruszono\*:

Nie dotyczy

V. Wykaz dokumentów załączonych do protokołu\*

Nie dotyczy

VI. Uwagi i zastrzeżenia osób uczestniczących w kontroli.

Wnoszę/ nie wnoszę\*\* uwagi i zastrzeżenia do opisanego w protokole stanu faktycznego:

VII. Za stwierdzone nieprawidłowości wymienione w protokole w pkt. .... nie nałożono/ nałożono\*\* mandat karny na .....

(imię i nazwisko, stanowisko)

(nr mandatu karnego)

..... w wysokości..... na podstawie art. ....

(podstawa prawna)

Upoważnienie do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia..... nr .....

Poprawki i uzupełnienia do protokołu – naniesiono/nie naniesiono\*\* .....

(podać: numer strony protokołu, określenia lub wyrazy błędne i te, które je zastępują)

**Protokół został sporządzony w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, a następnie po odczytaniu i omówieniu został podpisany /odmówiono podpisania\*\*.**

**W przypadku odmowy podpisania protokołu należy wpisać powód odmowy podpisania protokołu.**

Dokonano/nie dokonano\*\* wpisu w książce kontroli sanitarnej i książce kontroli\*\*

Wydano/nie wydano\*\* na podstawie art. 31. §1 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej doraźne zalecenia, uwagi i wnioski, które wpisano w książkę kontroli sanitarnej \*\*

Data i godz. zakończenia kontroli: 29 kwietnia 2013r, godz. 13<sup>00</sup> Łączny czas kontroli: 60 min.

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ  
w Ożarówicach  
42-625 Ożarówice, ul. Staszica 1  
NIP 6452328481

.....  
(podpis i/lub pieczęć strony /przedstawiciela kontrolowanego zakładu)

.....  
(podpis osób obecnych podczas kontroli)

.....  
(podpis i /lub pieczęć osoby(osób)kontrolującej(ych))

---

### POTWIERDZENIE ODBIORU PROTOKOŁU PRZEZ STRONĘ

Protokół kontroli sanitarnej otrzymałem (-am) w dniu 29 kwietnia 2013r.

.....  
(podpis i pieczęć osoby odbierającej protokół)

---

**POUCZENIE:** Strona/osoba upoważniona w terminie **7 dni** od daty doręczenia niniejszego protokołu może zgłosić zastrzeżenia do ustaleń stanu faktycznego.

---

*Wyniki kontroli dotyczą warunków skontrolowanego zakładu/obiektu w czasie i miejscu trwania kontroli.  
Strona na każdym etapie postępowania ma prawo wglądu w dokumentację w siedzibie Stacji.*

---

\* - w przypadku odpowiedzi negatywnej należy wpisać „nie dotyczy”

\*\* - właściwe zakreślić



## PROTOKÓŁ KONTROLI

2013

Nr 10/1202/NS/BW/13

Ożarówice 29 kwietnia 2012r.

(Miejscowość i data)

przeprowadzonej przez

*(imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia do wykonywania czynności kontrolnych)*

pracownika (-ów) upoważnionego (-ych) przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Bytomiu

Kontrolę przeprowadzono na podstawie art. 1 i art. 25 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2006 r. Nr 122, poz. 851 z późn. zm.), w związku art. 67 § 1 oraz art. 68 § 1 i § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. nr 98, poz. 1071, z późn. zm.).

**I. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLOWANEGO ZAKŁADU/ OBIEKTU****I.1. Zakład/obiekt kontrolowany:** *(pełna nazwa, adres, telefon, faks):*

Hydrofornia

**I.2. Właściciel /osoba lub jednostka organizacyjna odpowiedzialna za przestrzeganie wymagań:**

Zakład Gospodarki Komunalnej

*(imię i nazwisko / pełna nazwa / inwestor/organ założycielski/w przypadku spółki cywilnej wymienić wszystkich współników )*

42-625 Ożarówice, ul. Staszica 1

tel. (+ 48 32) 284-00-77; Fax. (+ 48 32) 284-00-77

*(adres zamieszkania / adres siedziby /w przypadku spółki cywilnej adresy zamieszkania wszystkich współników / telefon / faks )***I.3. NIP 6452328481 REGON 278210733 PESEL.-****I.4. Kierujący zakładem/obiektem kontrolowanym:** *(imię i nazwisko, stanowisko)*

mgr Jarosław Pustkowski - Dyrektor Zakładu Gospodarki Komunalnej

**I.5. Przedstawiciel zakładu/objektu w obecności, którego przeprowadzono kontrolę\*** *(imię i nazwisko, stanowisko)*

mgr Aldona Majowska - Główny Księgowy

**I.6. Inne osoby w obecności, których przeprowadzono kontrolę\*** *(imię i nazwisko, ewentualnie adres):*

Nie dotyczy

**II. INFORMACJE DOTYCZĄCE KONTROLI****II.1. Data i godzina rozpoczęcia kontroli:** 29 kwietnia 2013r., godz. 13<sup>00</sup>**II.2. Zakres przedmiotowy kontroli:** Ocena stanu sanitarnego urządzenia wodociągowego**III. WYNIKI KONTROLI:****III.1. Informacje o kontrolowanym zakładzie/obiekcie** *(stan formalno-prawny, nr wpisu do KRS, informacje o toczącym się aktualnie postępowaniu administracyjnego-egzekucyjnym w stosunku do kontrolowanego podmiotu, informacje dotyczące ustaleń pokontrolnych innych kontroli, legalność działania, inne informacje istotne dla ustaleń kontroli, itp.):*

1. Uchwała Rady Gminy nr X/95/2003r., z dnia 26 listopada 2003r.
2. Pozwolenie wodnoprawne na szczególne korzystanie z wód jest aktualne do dnia 30 czerwca 2013r. znak GOŚ. 6223-7/03 wydane przez Starostwo Powiatowe w Tarnowskich Górach, 42-600 Tarnowskie Góry, ul. Kartuszwiec 5
3. Długość sieci wodociągowej [km]: 8,7 w tym:
 

rury cementowo-azbestowe	Brak
rury PCV	4,5
rury żeliwne	Brak
inne	Stal: 2,3 ; PE: 1,9
4. Ilość ujmowanej wody: 28 m<sup>3</sup>/d
5. Wielkość poboru wody określona w pozwoleniu wodnoprawnym: 200 m<sup>3</sup>/d

6. Dobowa produkcja wody/średnio/ 156 m<sup>3</sup>/d (woda mieszana, w tym: 28 m<sup>3</sup>/d ujęcie Tapkowice i Pyrzowice, 128 m<sup>3</sup>/d woda zakupywana z GPW Katowice SUW „Bibiela”)
7. Liczba ludności zaopatrywanej w wodę: ok. 700 osób
8. Ujęcie Tapkowice zaopatruje w wodę gminę Ożarówce- Ossy, Tapkowice (ul. Gen. Maczka, Sienkiewicza, Kopernika, Sobieskiego, Prusa, Jana Pawła II)
9. W celu obniżenia stężenia azotanów woda wymaga stałego mieszania z wodą dostarczana z SUW „Bibiela”. Jest możliwość awaryjnej dezynfekcji przy użyciu chloratora C-53 na podchloryn sodu.  
W okresie letnim woda poddawana do sieci jest profilaktycznie poddawana dezynfekcji (1 raz w miesiącu)
10. Chlorownia wyposażona jest w: umywalkę, punkt poboru wody, wentylację grawitacyjną i mechaniczną; ma osobne wejście z zewnątrz - zamykane, jest zabezpieczone przed dostępem światła słonecznego.  
Apteczka znajduje się w pomieszczeniu socjalnym pracownika.
11. Urządzeniem do gromadzenia wody są 2 szczelne zbiorniki hydroforowe o pojemności: 20 m<sup>3</sup> każdy.
12. Teren wokół hydroforni jest utrzymany czysto, wody opadowe odprowadzane są kanalizacją deszczową a ścieki do zbiornika bezodpływowego. Odpady komunalne są gromadzone poza strefą. Drogi wewnętrzne utwardzone.
13. W dniu kontroli pomieszczenia obiektu utrzymane są w dobrym stanie sanitarno-porządkowym i sanitarno - technicznym.
14. Teren ochrony bezpośredniej studni jest ogrodzony i oznakowany.
15. Zagrożenia mogące mieć wpływ na jakość wody:
  - nieuregulowana gospodarka wodno- ściekowa
  - usytuowanie wodociągu na terenach rolniczych

III.2. Wyposażenie użyte podczas kontroli\*: Nie dotyczy

III.3. Podczas kontroli do badań laboratoryjnych pobrano próbki – nr protokołu/ów\*  
Nie dotyczy

III.4. Korzystano\* z wyników badań i pomiarów:  
Nie dotyczy

III.5. Dokumenty oceniane w trakcie kontroli:

IV. Nieprawidłowości stwierdzone podczas kontroli z podaniem przepisów prawnych, które naruszono\*:

Nie dotyczy

V. Wykaz dokumentów załączonych do protokołu\*

Nie dotyczy

VI. Uwagi i zastrzeżenia osób uczestniczących w kontroli.

Wnoszę/ **[nie wnoszę]**\*\* uwagi i zastrzeżenia do opisanego w protokole stanu faktycznego:



VII. Za stwierdzone nieprawidłowości wymienione w protokole w pkt. .... nie nałożono/ nałożono\*\*  
 mandat karny na .....

.....  
 (imię i nazwisko, stanowisko)  
 ..... w wysokości..... na podstawie art. ....  
 (nr mandatu karnego) ..... (podstawa prawna)

Upoważnienie do nakładania grzywien w drodze mandatu karnego z dnia..... nr .....

**Poprawki i uzupełnienia do protokołu – naniesiono/ nie naniesiono\*\*** .....  
 (podać: numer strony protokołu, określenia lub wyrazy błędne i te, które je zastępują)

**Protokół został sporządzony w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, a następnie po odczytaniu i omówieniu został podpisan/ odmówiono podpisania\*\*.**  
**W przypadku odmowy podpisania protokołu należy wpisać powód odmowy podpisania protokołu.**

**Dokonano/nie dokonano\*\*** wpisu w książce kontroli sanitarnej i **książce kontroli\*\***

**Wydano/ nie wydano\*\*** na podstawie art. 31. §1 ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej doraźne zalecenia, uwagi i wnioski, które wpisano w książkę kontroli sanitarnej \*\* .....

Data i godz. zakończenia kontroli: 29 kwietnia 2013r., godz. 14<sup>00</sup> Łączny czas kontroli: 60 min

ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ  
 w Ożarówicach  
 42-625 Ożarówice, ul. Staszica 1  
 NIP 6452328481

.....  
 (podpis i/lub pieczęć strony /przedstawiciela kontrolowanego zakładu)

Młodszy Asystent  
 Sekcji Bezpieczeństwa Wody

.....  
 (podpis osób obecnych podczas kontroli)

.....  
 (podpis i /lub pieczęć osoby(osób)kontrolującej(ych))

**POTWIERDZENIE ODBIORU PROTOKOŁU PRZEZ STRONĘ**

Protokół kontroli sanitarnej otrzymałem (-am) w dniu 29 kwietnia 2013r.

.....  
 (podpis i pieczęć osoby odbierającej) DU

**POUCZENIE:** Strona/osoba upoważniona w terminie **7 dni** od daty doręczenia niniejszego protokołu może zgłosić zastrzeżenia do ustaleń stanu faktycznego.

Wyniki kontroli dotyczą warunków skontrolowanego zakładu/obiektu w czasie i miejscu trwania kontroli.  
 Strona na każdym etapie postępowania ma prawo wglądu w dokumentację w siedzibie Stacji.

\* - w przypadku odpowiedzi negatywnej należy wpisać „nie dotyczy”  
 \*\* - właściwe zakreślić

